

# QUICK START GUIDE



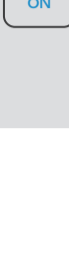
CHARGE6



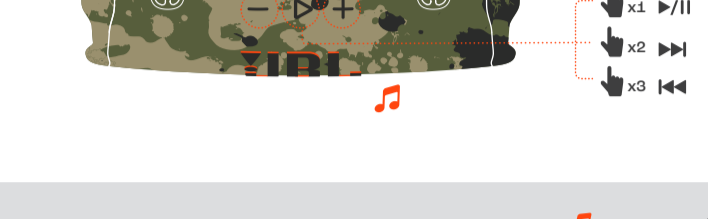
## WHAT'S IN THE BOX



## BLUETOOTH PAIRING



## PLAY



## MULTI-SPEAKER CONNECTION



## APP



JBL PORTABLE app download instructions for Google Play and App Store, including QR code.

## CHARGING



## POWERBANK



## DETACHABLE HANDLE STRAP



## WATERPROOF DUSTPROOF IP68



## WARNING!



With USB-C charging protection, a reminder sound will alert you to unplug if the connector detects water, salt, or any other chemicals.

## TECH SPEC

Technical specifications table including Transducers, Output power, Power input, Frequency response, Bluetooth version, and Connection ports.

FR CONTENUTO DELLA BORSA | JUMELAGE BLUETOOTH | LECTURE | CONNEXION MULTI-ENSCIENTES | APPLICATION (Utilisez l'application JBL PORTABLE pour la configuration des enceintes et la mise à jour du logiciel) | CHARGE | BATTERIE EXTERNE | POUVOIR BANC | TIRA DE ASA EXTRAÍBLE | A PRUEBA DE AGUA Y POLVO IP68 | AVVERTIMENTI | La protezione del cavo USB-C èmet un avvertimento sonoro per che vous débranchiez le câble si le connecteur détecte de l'eau, du sel ou tout autre produit chimique. | Ne chargez pas votre enceinte tant qu'elle n'est pas complètement sèche et propre.

DA HVAÐ ER DÉR Í ÆSKEN | ÞARRING MED BLUETOOTH | AFSPLI | FORBUNDISE TIL FLERE HÖLUTALERE | APPEN (Brug JBL PORTABLE appen til højttalerkonfiguration og softwareopdatering) | OPPLADNING | POWERBANK | ATTAGILIA HÄNDTAGSREM | VANDTÆT / STØVTÆT IP68 | ADVARSEL! Med USB-C opladningsbeskyttelse vil en pløndeindsyldt gæde dig omkomsom på, at du skal brække stikket ud, hvis stikket registrerer vand, salt eller andre kemikalier. | Optag alle højttaleren, før den er helt tør og ren.

ES CONTENIDO DE LA GAJA | EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH | REPRODUCCIÓN | CONEXIÓN CON VARIOS ALZAVOCES | APLICACIÓN (Utiliza la aplicación JBL PORTABLE para configurar los altavoces y actualizar el software.) | CARGA | BATERÍA EXTERNA | PUNTO DE ENERGÍA EXTRAÍBLE | A PRUEBA DE AGUA Y POLVO IP68 | AVVERTIMENTI (Con la protezione del cavo USB-C, se emiserà un segnale di avvertimento sonoro se il connettore del cavo USB-C rileva acqua, sale o qualunque altro sostanza chimica. | Non caricare lo speaker finché non è completamente asciutto e pulito.)

FI PAKKIKUOSIEN SISÄLTÖ | BLUETOOTH-LAITTEPÄRIN MUODUSTUS | TOISTA | USEAN KÄYTTIMEN LIIÄNTÄ | APPEN (Brug JBL PORTABLE appen til højttalerkonfiguration og softwareopdatering) | OPPLADNING | POWERBANK | ATTAGILIA HÄNDTAGSREM | VANDTÆT / STØVTÆT IP68 | ADVARSEL! Med USB-C opladningsbeskyttelse vil en pløndeindsyldt gæde dig omkomsom på, at du skal brække stikket ud, hvis stikket registrerer vand, salt eller andre kemikalier. | Optag alle højttaleren, før den er helt tør og ren.

DE VERPACKUNGSSINHALT | BLUETOOTH-KOPPLUNG | WIEDERABGABE | MULTI-SPEAKER-KONNEKTIVITÄT | ANWENDUNG (Verwenden die JBL PORTABLE App für die Lautsprecherkonfiguration und für Software-Updates.) | LADEN | POWERBANK | ABNEHMBARER TRÄGERGRIEM | WASSER- UND STAUBDICHT GEMÄSS IP68 | WARNUNG! (Mit dem USB-C-Ladeanschluss wird du durch einen Signalton darauf aufmerksam gemacht, den Stecker zu ziehen, wenn vom Anschluss Wasser, Salz oder andere Chemikalien erkannt werden. | Lade den Lautsprecher erst auf, wenn er ist vollständig trocken und sauber ist.)

EL ΠΕΡΙΧΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ | ΣΥΖΗΤΗ BLUETOOTH | ΑΝΑΓΡΑΦΗ | ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕΤΑΞΥ ΠΟΛΛΩΝ ΗΧΕΙΩΝ | ΑΠΠΕΝ (Brug JBL PORTABLE appen til højttalerkonfiguration og softwareopdatering) | OPPLADNING | POWERBANK | ATTAGILIA HÄNDTAGSREM | VANDTÆT / STØVTÆT IP68 | ADVARSEL! Med USB-C opladningsbeskyttelse vil en pløndeindsyldt gæde dig omkomsom på, at du skal brække stikket ud, hvis stikket registrerer vand, salt eller andre kemikalier. | Optag alle højttaleren, før den er helt tør og ren.

IT CONTENUTO DELLA CONFEZIONE | ABBIAMAMENTO BLUETOOTH | RIPRODUZIONE | CONNESSIONE MULTI-SPEAKER | APP (Utilizza l'app JBL PORTABLE per la configurazione dello speaker e per l'aggiornamento del software.) | RICARICA | POWERBANK | CINTURINO RIMOVIIBILE | WATERPROOF & DUSTPROOF IP68 | AVVERTENZA! (Con la protezione per la ricarica USB-C, viene emesso un segnale acustico avvertente il connettore se vengono rilevati acqua, sale o altri prodotti chimici. | Non caricare lo speaker finché non è completamente asciutto e pulito.)

RU СОДЕРЖИМОЕ КОМПЛЕКТАЦИИ | ПОДКЛЮЧЕНИЕ BLUETOOTH | ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ | СОЕДИНЕНИЕ МНОГИХ ДИНАМИКОВ | ПРИЛОЖЕНИЕ (Используйте приложение JBL PORTABLE для настройки динамиков и обновления программного обеспечения.) | ЗАРЯДКА | АККУМУЛЯТОР | СЪЕМНОЕ РУКОЯТНОЕ УСТРОЙСТВО | ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ И ПЫЛЕУСТОЙЧИВОСТЬ IP68 | ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (С защитой от попадания воды и пыли по USB-C, устройство издаст звуковой сигнал предупреждения, если разъем обнаружит воду, соль или другие химические вещества. | Не заряжайте динамик, пока он полностью не высохнет и не будет очищен.)

TR ÜRÜN İÇERİĞİ | BLUETOOTH BAĞLANTISI | ÇALDIRMA | YÜZ HANGİZİNDEN OSMALAKTARMA | UYGULAMA (JBL PORTABLE uygulamasını kullanın, hoparlörleri yapılandırın ve yazılımı güncelleyin.) | ŞARJ | AKÜ | ÇIKARILIR EL YAKMAK İÇİN TAŞIMA KURUCUSU | SU VE TOZ KORUMALI IP68 | UYARI! (USB-C şarj bağlantısı, su veya diğer kimyasallar tespit edilirse sesli uyarı verir. | Şarj yapmadan önce hoparlörü tamamen kurumuş ve temiz olduğundan emin olun.)

UK ZMIENNIK WSKAZUJE NA TREŚĆ | BLUETOOTH | WYKONANIE | POŁĄCZENIE WIELU GŁOSOWYCH | APLIKACJA (Użyj aplikacji JBL PORTABLE do konfiguracji głośników i aktualizacji oprogramowania.) | ŁADUNIE | BATERIA ZMIENNA | WODNOCZUJLIWOŚĆ I ODPORNOŚĆ NA PYŁ IP68 | OSTRZEŻENIE! (Z ochroną przed wodą i pyłem przez USB-C, urządzenie wyda dźwiękowy sygnał ostrzegawczy, jeśli złącze wykryje wodę, sól lub inne substancje chemiczne. | Nie ładuj głośnika, dopóki nie będzie całkowicie such i czysty.)

PL TREŚĆ WSKAZUJE NA TREŚĆ | BLUETOOTH | WYKONANIE | POŁĄCZENIE WIELU GŁOSOWYCH | APLIKACJA (Użyj aplikacji JBL PORTABLE do konfiguracji głośników i aktualizacji oprogramowania.) | ŁADUNIE | BATERIA ZMIENNA | WODNOCZUJLIWOŚĆ I ODPORNOŚĆ NA PYŁ IP68 | OSTRZEŻENIE! (Z ochroną przed wodą i pyłem przez USB-C, urządzenie wyda dźwiękowy sygnał ostrzegawczy, jeśli złącze wykryje wodę, sól lub inne substancje chemiczne. | Nie ładuj głośnika, dopóki nie będzie całkowicie such i czysty.)

CS OBSOBNÍK ZNAMENÁ TREŠŤ | BLUETOOTH | VYKONANIE | POĽAČENIE VIAC HLAVIC | APLIKÁCIA (Použite aplikáciu JBL PORTABLE na konfguráciu reproduktorov a aktualizáciu softwaru.) | NABÍJANIE | BATERIA | VODNÉ A PRÁCHOVÉ OCHRANA IP68 | UPREZVENIE! (S ochranou pred vodou a prachom cez USB-C, zariadenie vydá zvukový signál upozornenia, ak konektor zistí vodu, soľ alebo iné chemikálie. | Ne nabíjajte reproduktor, pokiaľ nie je úplne suchý a čistý.)

PT CONTEÚDO DA BOLSINHA | CONEXÃO BLUETOOTH | REPRODUÇÃO | CONEXÃO COM VÁRIOS ALTOFALANTES | APLICAÇÃO (Use o aplicativo JBL PORTABLE para configurar os altofalantes e atualizar o software.) | CARGA | BATERIA EXTERNA | PUNTO DE ENERGÍA EXTRAÍBLE | A PRUEBA DE AGUA Y POLVO IP68 | AVERTENCIA! (Con la protección del cable USB-C, se emite una señal de advertencia sonora cuando el conector detecta agua, sal o cualquier otro sustancia química. | No cargue el altavoz hasta que esté completamente seco e limpio.)

SV INNEHÅLL I BÄSKEN | BLUETOOTH | AVGIFVNING | ANSLUTNING AV FLERA HÖRUTALARE | APPEN (Använd JBL PORTABLE appen för högtalarkonfiguration och softwareuppdatering.) | LADNING | POWERBANK | AVTAGLIGA HÄNDTAGSREM | VÄTTÄTT / STÖTTÄTT IP68 | VARNING! (Med USB-C-laddningsbeskyttelse kommer en plömsvaddad gädd att varn dig omkom på, att du ska bryta ut kontakten om du ser vatten, salt eller andra kemikalier. | Ladda högtalarna först när de är helt torra och rena.)

RU СОДЕРЖИМОЕ КОМПЛЕКТАЦИИ | ПОДКЛЮЧЕНИЕ BLUETOOTH | ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ | СОЕДИНЕНИЕ МНОГИХ ДИНАМИКОВ | ПРИЛОЖЕНИЕ (Используйте приложение JBL PORTABLE для настройки динамиков и обновления программного обеспечения.) | ЗАРЯДКА | АККУМУЛЯТОР | СЪЕМНОЕ РУКОЯТНОЕ УСТРОЙСТВО | ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ И ПЫЛЕУСТОЙЧИВОСТЬ IP68 | ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (С защитой от попадания воды и пыли по USB-C, устройство издаст звуковой сигнал предупреждения, если разъем обнаружит воду, соль или другие химические вещества. | Не заряжайте динамик, пока он полностью не высохнет и не будет очищен.)

UK ZMIENNIK WSKAZUJE NA TREŚĆ | BLUETOOTH | WYKONANIE | POŁĄCZENIE WIELU GŁOSOWYCH | APLIKACJA (Użyj aplikacji JBL PORTABLE do konfiguracji głośników i aktualizacji oprogramowania.) | ŁADUNIE | BATERIA ZMIENNA | WODNOCZUJLIWOŚĆ I ODPORNOŚĆ NA PYŁ IP68 | OSTRZEŻENIE! (Z ochroną przed wodą i pyłem przez USB-C, urządzenie wyda dźwiękowy sygnał ostrzegawczy, jeśli złącze wykryje wodę, sól lub inne substancje chemiczne. | Nie ładuj głośnika, dopóki nie będzie całkowicie such i czysty.)

